



**UBUTUMWA NYIRUBUTUNGANE PAPA
FRANSISKO YAGENEYE UMUNSI
MPUZAMAHANGA WA 55 WO GUSABIRA
IHAMAGARWA RY'ABIYEGURIRIMANA**



Ku wa 22 Mata 2018 - Icyumweru cya 4 cya Pasika

**UBUTUMWA NYIRUBUTUNGANE PAPA FRANSISKO
YAGENEYE UMUNSI MPUZAMAHANGA WA 55 WO
GUSABIRA IHAMAGARWA RY'ABIYEGURIRIMANA**

*Tumenye gutega amatwi, gushishoza no kubaho uko Imana
iduhamagara ibishaka*

Bavandimwe nkunda,

Inteko rusange isanzwe ya Sinode y'Abepiskopi izaterana mu Ukwakira uyu mwaka wa 2018, igamije gusuzuma ikibazo cy'urubyiruko ku birebana n'ukwemera n'umuhamagaro. Muri iyo Nteko, tuzabona umwanya wo kurushaho gusobanukirwa uburyo Imana iduhamagarira kubaho mu byishimo mu buzima bwacu bwa hano mu isi. Ibyo bikaba biri mu mugambi Imana ifitiye abantu b'ibihe byose. (Synode des Évêques, XV^{ème} Assemblée Générale Ordinaire, *Les jeunes, la foi et le discernement vocationnel*, Introduction).

Ni Inkuru Nziza uyu munsi Mpuzamahanga wa 55 utumenyesheje. Ubuzima bwacu ni umuhamagaro w'Imana, si ibyatugwiririye cyangwa ngo bibe ibintu bigenda bikurikirana gusa utazi aho bigana. Nubwo turi mu bihe

by'imihangayiko, lyobera ry'ukwigira umuntu kwa Jambo ritwibutsa ko Imana iza idusanga kandi ko Imana turi kumwe. Imana yemera kugendana natwe mu buzima bwacu bwose, mu nzira tunyuramo kandi akenshi ziba zidatunganye. Ni Imana yita ku nyota yacu ikomeye y'urukundo n'umunezero ikaduhamagarira ibyishimo. Mu bwinshi bw'imihamagaro inyuranye waba uw'umuntu ku giti cye cyangwa uwa Kiliziya muri rusange, hagomba kubaho gutega amatwi, gushishoza no kubaho uko Ijambo ry'Imana ribiduhamagarira; bityo rikadushoboza kuvumbura ingabire twifitemo kandi rikatugira intumwa zizanira isi umukiro, rikanatuganisha ku munezero nyawo. Ibyo bintu uko ari bitatu - **gutega amatwi, gushishoza no kubaho uko Imana ishaka** – ni byo Yezu yashingiyeho mu ntangiriro z'ubutumwa bwe. Nyuma y'iminsi asenga kandi ashukwa na sekibi mu butayu, yinjira mu isengeru i Nazareti, atega amatwi Ijambo ry'Imana, azirikana ku butumwa Imana Data yamuhaye, maze atangaza ko yaje kubwuzuzza “uyu munsi” (reba Lk 4, 16-21).

Tumenye gutega amatwi

Twumve neza ko umuhamagaro w'Imana atari ikintu dushobora kumva, kubona cyangwa gukoraho mu buzima

bwacu bwa buri muni. Imana iza mu ituze kandi ntidushyiraho agahato ngo tuyakire. Ni yo mpamvu hari ubwo iryo jwi ripfukiranwa na byinshi bidushishikaje n'ibindi birangaza ubwenge n'umutima byacu. Birakwiye kwitegura neza kumva Ijambo ry'Imana no gutekereza ku buzima bwacu, tukita ku bitubaho buri muni, tukitoza gusomesha amaso y'ukwemera ibyo duhura nabyo, twiteguye igihe cyose ibyo Roho Mutagatifu ashobora kudutunguza. Ntidushobora gutahura umuhamagaro wacu wihariye igihe twihugiyeho, twigumira mu byo twamenyereye no guhora dushyize imbere ibitureba twenyine. Ibyo bigatuma dutakaza amahirwe yo kubona ku buryo bwagutse ibituma twubaka amateka yihariye Imana ishaka kwandika idukoresheje.

Yezu na We yarahamagawe kandi ahabwa ubutumwa. Niyo mpamvu yafashe umwanya wo gutuza, gutega amatwi no gusoma Ijambo ry'Imana ubwo yari ari mu isengeru. Afashijwe n'urumuri n'imbaraga za Roho Mutagatifu, ashobora guhishura igisobanuro cy'iryo Jambo rimwerekeyeho We ubwe n'amateka y'umuryango wa Israheli. Iyo myifatire muri iki gihe iragoye kubera ko turi mu isi ikunda urusaku. Hari byinshi bidukurura n'amakuru ya hato na hato buri gihe. Urusaku rwumvikana mu mijyi

no mu nsisiro dutuyemo, utirengagije n’uburangare n’uruvangitirane rw’ibidutuyemo bituma tudatuza ngo turangamire kandi tunatekereze ku migambi yuzuye ineza Imana idufiteho; iyo migambi yigaragariza mu buzima bwacu bwa buri muni.

Ariko, nk’uko tubizi, Ingoma y’Imana ntiza yigaragaza mu maso y’abantu ku buryo umuntu yayitungira undi urutoki (reba Lk 17,21). Dushobora kuyakira nk’umuhanuzi Eliya iyo tuzi gucengera mu mitima yacu kandi tukareka Roho w’Imana urangwa n’ituze akayituramo (reba 1 Bami 19, 11-13).

Tumenye gushishoza

Mu isengeru i Nazareti, igihe Yezu yasomaga ibyanditswe mu gitabo cy’umuhanuzi Izayi, yahabonye igisobanuro cy’ubutumwa yahawe abugeza ku bari bategereje Umukiza agira ati: «*Roho wa Nyagasani arantwikiriye, kuko yantoye akansiga amavuta, agira ngo ngeze Inkuru Nziza ku bakene, ntangarize imbohe ko zibohowe, n’impumyi ko zihumutse, n’abapfukiranwaga ko babohowe, kandi namamaze umwaka w’impuhwe za Nyagasani*» (Lk 4,18-19).

Ni kuri ubwo buryo buri wese muri twe ashobora kumenya umuhamagaru we ashishoza, asenga, yumva ijwi rya

Roho Mutagatifu, bityo akamenya guhitamo ibiberanye n'icyerekezo ashaka guha ubuzima bwe (Synode des Évêques, XV^{ème} Assemblée Générale Ordinaire, Les jeunes, la foi et le discernement vocationnel, II, 2).

Dusobanukirwa by'umwihariko ko uwo muhamagaro wa gikristu ujyana buri gihe n'ubutumwa bwa gihanuzi. Uko lbyanditswe Bitagatifu bibitubwira, abahanuzi bohererezwa umuryango w'Imana mu bihe by'amage n'imyifatire idahwitse kugira ngo bawubwire mu izina ry'Imana amagambo asaba kwisubiraho, kugira icyizere no kugira ihumure. Nk'uko umuyaga ubatura umukungugu, umuhanuzi atera hejuru ituze ridafite ishingiro ry'umutimanama wibagiwe Ijambo ry'Imana, agasesengura ibyo abantu barimo amurikiwe n'isezerano ry'Imana, akabafasha kubona ibimenyetso bigaragaza ko hirya y'ibibazo hari ibisubizo.

No muri iki gihe turimo, dukeneye cyane ubushishozi n'ubuhanuzi ngo dushobore kurenga ibishuko bishingiye ku mitekerereze no kwiheba. Ibyo bizatuma tubona icyo Imana iduhamagarira, tumenye igihe iduhamagarira, aho idusanga n'uburyo bunyuranye ikoresha iduhamagara. Buri mukristu yagombye kwihatira kumenya gusoma mu buzima igihe Imana imuhamagarira n'ubutumwa imuhamagarira gusohoza.

Tumenye kubaho uko Imana ibishaka

Yezu aramenyekanisha umwihariko w'iki gihe gitera bamwe ibyishimo abandi kikabatera kwinangira. Igihe kirageze, ni We Mukiza umuhanuzi Izayi yavuze, uwasizwe kugira ngo abohore imbohe, ahumure impumyi, amenyeshe ikiremwa cyose urukundo rwuje impuhwe rw'Imana. Ibyo abihamya, agira ati « Ibiri mu isomo mumaze kumva, mumenye ko byujujwe uyu munsi»(Lk 4,21). Ibyishimo by'Inkuru Nziza iduhuza n'Imana n'abavandimwe ntibyarindira kuzarira n'ubunembwe byacu. Ibyo byishimo ntitwabigira dukomeje kuba indorerezi ngo dutegereje igihe gikwiye. Ibyo byishimo ntibyatugeraho kandi tutagize ubutwari bwo gufata icyemezo cyo guhitamo uyu munsi. Imana iraguhamagara uyu munsi. Imana iraguha ubutumwa bwa gikristu uyu munsi. Buri wese muri twe arahamagarirwa kuba umuhamya wa Nyagasani Imana : bamwe mu buzima bwo kubaka ingo gikristu, abandi mu buzima bwo kwiyegurira Imana mu Isakramentu ry'ubusaseridoti cyangwa mu bundi buryo bwo kwiyegurira Imana.

Ijambo « uyu munsi » Yezu akoresha riraduhamiriza ko Imana ikomeza kutwegera ngo idukize kandi tugire uruhare mu butumwa bwe bwo gukiza isi. Nyagasani aduhamagarira

kubana na We, kugendera mu ntambwe ze twunze ubumwe na We no kumukorera. Iyo aduhamagarira kureka byose tukamukurikira ntidukwiye kugira ubwoba. Ni byiza kandi ni ingabire ikomeye kubaho wirunduriye Imana ku buryo budasubirwaho, wiyemeje no kwitangira abandi.

Imana ikomeza guhamagarira abantu kuyikurikira muri iki gihe. Ntitugomba kurindira kubanza kuba intungane ngo tubone kwitaba « karama », cyangwa ngo duterwe ubwoba n'intege nke n'ibyaha byacu. Ijwi ry'Imana tugomba kuryakira n'umutima wacu wose. Gutega amatwi Imana no kuzirikana ubutumwa iduha muri Kiliziya no mu isi kandi tukabaho uko ibitugeneye muri iki gihe ni byo bikwiye.

Mariya Mutagatifu rwose, umwari wari intamenyekana, wumvishije, akakira kandi akabana na Jambo w'Imana wigize umuntu, aturinde kandi aduherekeze buri gihe mu rugendo rwacu.

Bikorewe i Vatikani ku wa 3 Ukuboza 2017

Ku cyumweru cya mbere cya Adventi

Papa Fransisko.



**MESSAGE DU PAPE FRANÇOIS
POUR LA 55^{ème} JOURNÉE MONDIALE
DE PRIÈRE POUR LES VOCATIONS**

Ecouter, discerner, vivre l'appel du Seigneur

Chers frères et sœurs,

En octobre prochain, se déroulera la XV^{ème} Assemblée Générale ordinaire du Synode des Évêques, qui sera consacrée aux jeunes, en particulier au rapport entre jeunes, foi et vocation. A cette occasion, nous aurons la possibilité d'approfondir comment, au centre de notre vie, il y a l'appel à la joie que Dieu nous adresse et comment cela est « le projet de Dieu pour les hommes et les femmes de tout temps » (Synode des Évêques, XV^{ème} Assemblée Générale Ordinaire, *Les jeunes, la foi et le discernement vocationnel*, Introduction).

Il s'agit d'une bonne nouvelle qui nous est annoncée avec force par la 55^{ème} Journée mondiale de Prière pour les

Vocations : nous ne sommes pas plongés dans le hasard, ni entraînés par une série d'évènements désordonnés, mais, au contraire, notre vie et notre présence dans le monde sont fruits d'une vocation divine !

Même dans nos temps inquiets, le Mystère de l'Incarnation nous rappelle que Dieu vient toujours à notre rencontre et il est Dieu-avec-nous, qui passe le long des routes parfois poussiéreuses de notre vie et, accueillant notre poignante nostalgie d'amour et de bonheur, nous appelle à la joie. Dans la diversité et dans la spécificité de chaque vocation, personnelle et ecclésiale, il s'agit d'*écouter*, de *discerner* et de *vivre* cette Parole qui nous appelle d'en-haut et qui, tandis qu'elle nous permet de faire fructifier nos talents, nous rend aussi instruments de salut dans le monde et nous oriente vers la plénitude du bonheur.

Ces trois aspects – *écoute, discernement et vie* – servent aussi de cadre au début de la mission de Jésus, qui, après les jours de prière et de lutte dans le désert, visite sa synagogue de Nazareth, et là, se met à l'écoute de la

Parole, discerne le contenu de la mission que le Père lui a confiée et annonce qu'il est venu pour la réaliser "aujourd'hui" (cf. *Lc 4*, 16-21).

Ecouter

L'appel du Seigneur – il faut le dire tout de suite – n'a pas l'évidence de l'une des nombreuses choses que nous pouvons sentir, voir ou toucher dans notre expérience quotidienne. Dieu vient de manière silencieuse et discrète, sans s'imposer à notre liberté. Aussi, on peut comprendre que sa voix reste étouffée par les nombreuses préoccupations et sollicitations qui occupent notre esprit et notre cœur.

Il convient alors de se préparer à une écoute profonde de sa Parole et de la vie, à prêter aussi attention aux détails de notre quotidien, à apprendre à lire les événements avec les yeux de la foi, et à se maintenir ouverts aux surprises de l'Esprit.

Nous ne pourrions pas découvrir l'appel spécial et personnel que Dieu a pensé pour nous, si nous restons fermés sur nous-mêmes, dans nos habitudes et dans l'apathie de celui

qui passe sa propre vie dans le cercle restreint de son moi, perdant l'opportunité de rêver en grand et de devenir protagoniste de cette histoire unique et originale que Dieu veut écrire avec nous.

Jésus aussi a été appelé et envoyé ; pour cela, il a eu besoin de se recueillir dans le silence, il a écouté et lu la Parole dans la Synagogue et, avec la lumière et la force de l'Esprit Saint, il en a dévoilé la pleine signification, référée à sa personne-même et à l'histoire du peuple d'Israël.

Cette attitude devient aujourd'hui toujours plus difficile, plongés comme nous le sommes dans une société bruyante, dans la frénésie de l'abondance de stimulations et d'informations qui remplissent nos journées. Au vacarme extérieur, qui parfois domine nos villes et nos quartiers, correspond souvent une dispersion et une confusion intérieure, qui ne nous permettent pas de nous arrêter, de savourer le goût de la contemplation, de réfléchir avec sérénité sur les événements de notre vie et d'opérer, confiants dans le dessein bienveillant de Dieu pour nous, un discernement fécond.

Mais, comme nous le savons, le Royaume de Dieu vient sans faire de bruit et sans attirer l'attention (cf. *Lc 17, 21*), et il est possible d'en accueillir les germes seulement lorsque, comme le prophète Elie, nous savons entrer dans les profondeurs de notre esprit, le laissant s'ouvrir à l'imperceptible souffle de la brise divine (cf. *1 R 19, 11-13*).

Discerner

En lisant, dans la synagogue de Nazareth, le passage du prophète Isaïe, Jésus discerne le contenu de la mission pour laquelle il a été envoyé et il le présente à ceux qui attendaient le Messie : « L'Esprit du Seigneur est sur moi parce que le Seigneur m'a consacré par l'onction. Il m'a envoyé porter la Bonne Nouvelle aux pauvres, annoncer aux captifs leur libération, et aux aveugles qu'ils retrouveront la vue, remettre en liberté les opprimés, annoncer une année favorable accordée par le Seigneur » (*Lc 4, 18-19*).

De la même manière, chacun de nous peut découvrir sa propre vocation seulement à travers le discernement spirituel, un « processus grâce auquel la personne arrive à effectuer, en dialoguant avec le Seigneur et en écoutant la

voix de l'Esprit, les choix fondamentaux, à partir du choix de son état de vie (Synode des Évêques, XV^{ème} Assemblée Générale Ordinaire, *Les jeunes, la foi et le discernement vocationnel*, II, 2).

Nous découvrons en particulier, que la vocation chrétienne a toujours une dimension prophétique. Comme nous témoigne l'Écriture, les prophètes sont envoyés au peuple dans des situations de grande précarité matérielle et de crise spirituelle et morale, pour adresser au nom de Dieu des paroles de conversion, d'espérance et de consolation. Comme un vent qui soulève la poussière, le prophète dérange la fausse tranquillité de la conscience qui a oublié la Parole du Seigneur, discerne les événements à la lumière de la promesse de Dieu et aide le peuple à apercevoir des signes d'aurore dans les ténèbres de l'histoire.

Aujourd'hui aussi, nous avons grand besoin du discernement et de la prophétie ; de dépasser les tentations de l'idéologie et du fatalisme et de découvrir, dans la relation avec le Seigneur, les lieux, les instruments et les situations à travers lesquels il nous appelle. Chaque chrétien devrait pouvoir développer la capacité à "lire à l'intérieur" de sa vie et à saisir *où* et *à quoi* le Seigneur l'appelle pour continuer sa mission.

Vivre

Enfin, Jésus annonce la nouveauté de l'heure présente, qui enthousiasmera beaucoup et durcira d'autres : les temps sont accomplis et c'est Lui le Messie annoncé par Isaïe, oint pour libérer les prisonniers, rendre la vue aux aveugles et proclamer l'amour miséricordieux de Dieu à toute créature. Vraiment « aujourd'hui s'accomplit ce passage de l'Écriture que vous venez d'entendre » (Lc 4, 20), affirme Jésus.

La joie de l'Évangile, qui nous ouvre à la rencontre avec Dieu et avec les frères, ne peut attendre nos lenteurs et nos paresse; elle ne nous touche pas si nous restons accoudés à la fenêtre, avec l'excuse de toujours attendre un temps propice ; elle ne s'accomplit pas non plus pour nous si nous n'assumons pas aujourd'hui même le risque d'un choix. La vocation est aujourd'hui ! La mission chrétienne est pour le présent ! Et chacun de nous est appelé – à la vie laïque dans le mariage, à la vie sacerdotale dans le ministère ordonné, ou à la vie de consécration spéciale – pour devenir témoin du Seigneur, ici et maintenant.

Cet "aujourd'hui" proclamé par Jésus, en effet, nous assure que Dieu continue à "descendre" pour sauver notre

humanité et nous rendre participants de sa mission. Le Seigneur appelle encore à vivre avec lui et à marcher derrière lui dans une relation de proximité particulière, à son service direct. Et s'il nous fait comprendre qu'il nous appelle à nous consacrer totalement à son Royaume, nous ne devons pas avoir peur ! C'est beau – et c'est une grande grâce – d'être entièrement et pour toujours consacrés à Dieu et au service des frères.

Le Seigneur continue aujourd'hui à appeler à le suivre. Nous ne devons pas attendre d'être parfaits pour répondre notre généreux "me voici", ni nous effrayer de nos limites et de nos péchés, mais accueillir avec un cœur ouvert la voix du Seigneur. L'écouter, discerner notre mission personnelle dans l'Église et dans le monde, et enfin la vivre dans l'aujourd'hui que Dieu nous donne.

Que Marie la très Sainte, la jeune fille de périphérie, qui a écouté, accueilli et vécu la Parole de Dieu faite chair, nous garde et nous accompagne toujours sur notre chemin.

Du Vatican, 3 décembre 2017

Premier Dimanche de l'Avent

Pape François



***MESSAGE OF HIS HOLINESS POPE FRANCIS
FOR THE 2018 WORLD DAY OF VOCATIONS***

Dear Brothers and Sisters,

next October, the Fifteenth Ordinary General Assembly of the Synod of Bishops will meet to discuss the theme of young people and in particular the relationship between young people, faith and vocation. There we will have a chance to consider more deeply how, at the centre of our life, is the call to joy that God addresses to us and how this is “God’s plan for men and women in every age” (SYNOD OF BISHOPS, XV ORDINARY GENERAL ASSEMBLY, *Young People, The Faith and Vocational Discernment*, Introduction).

The Fifty-fifth World Day of Prayer for Vocations once again proclaims this good news to us, and in a decisive manner. We are not victims of chance or swept up in a series of unconnected events; on the contrary, our life and our presence in this world are the fruit of a divine vocation!

Even amid these troubled times, the mystery of the Incarnation reminds us that God continually comes to

encounter us. He is God-with-us, who walks along the often dusty paths of our lives. He knows our anxious longing for love and he calls us to joy. In the diversity and the uniqueness of each and every vocation, personal and ecclesial, there is a need to *listen, discern* and *live* this word that calls to us from on high and, while enabling us to develop our talents, makes us instruments of salvation in the world and guides us to full happiness.

These three aspects – *listening, discerning and living* – were also present at beginning of Jesus' own mission, when, after his time of prayer and struggle in the desert, he visited his synagogue of Nazareth. There, he listened to the word, discerned the content of the mission entrusted to him by the Father, and proclaimed that he came to accomplish it "today" (Lk 4:16-21).

Listening

The Lord's call – let it be said at the outset – is not as clear-cut as any of those things we can hear, see or touch in our daily experience. God comes silently and discreetly, without imposing on our freedom. Thus it can happen that his voice is drowned out by the many worries and concerns that fill our minds and hearts.

We need, then, to learn how to listen carefully to his word and the story of his life, but also to be attentive to the details of our own daily lives, in order to learn how to view things with the eyes of faith, and to keep ourselves open to the surprises of the Spirit.

We will never discover the special, personal calling that God has in mind for us if we remain enclosed in ourselves, in our usual way of doing things, in the apathy of those who fritter away their lives in their own little world. We would lose the chance to dream big and to play our part in the unique and original story that God wants to write with us.

Jesus too, was called and sent. That is why he needed to recollect himself in silence. He listened to and read the word in the synagogue, and with the light and strength of the Holy Spirit he revealed its full meaning, with reference to his own person and the history of the people of Israel.

Nowadays listening is becoming more and more difficult, immersed as we are in a society full of noise, overstimulated and bombarded by information. The outer noise that sometimes prevails in our cities and our neighbourhoods is often accompanied by our interior dispersion and confusion. This prevents us from pausing and enjoying the taste of

contemplation, reflecting serenely on the events of our lives, going about our work with confidence in God's loving plan, and making a fruitful discernment.

Yet, as we know, the kingdom of God comes quietly and unobtrusively (cf. *Lk* 17:21), and we can only gather its seeds when, like the prophet Elijah, we enter into the depths of our soul and are open to the imperceptible whisper of the divine breeze (cf. *1 Kg* 19:11-13).

Discerning

When Jesus, in the synagogue of Nazareth, reads the passage of the prophet Isaiah, he discerns the content of the mission for which he was sent, and presents it to those who awaited the Messiah: "The Spirit of the Lord is upon me, because he has anointed me to bring good news to the poor. He has sent me to proclaim release to the captives and recovery of sight to the blind, to let the oppressed go free, to proclaim the year of the Lord's favour (*Lk* 4:18-19).

In the same way, each of us can discover his or her own vocation only through spiritual discernment. This is "a process by which a person makes fundamental choices, in dialogue with the Lord and listening to the voice of the Spirit,

starting with the choice of one's state in life" (SYNOD OF BISHOPS, XV ORDINARY GENERAL ASSEMBLY, *Youth, Faith and Vocational Discernment*, II, 2).

Thus we come to discover that Christian vocation always has a prophetic dimension. The Scriptures tell us that the prophets were sent to the people in situations of great material insecurity and of spiritual and moral crisis, in order to address in God's name a message of conversion, hope and consolation. Like a whirlwind, the prophet unsettles the false tranquillity of consciences that have forgotten the word of the Lord. He discerns events in the light of God's promise and enables people to glimpse the signs of dawn amid the dark shadows of history.

Today too, we have great need of discernment and of prophecy. We have to resist the temptations of ideology and negativity, and to discover, in our relationship with the Lord, the places, the means and situations through which he calls us. Every Christian ought to grow in the ability to "read within" his or her life, and to understand *where* and *to what* he or she is being called by the Lord, in order to carry on his mission.

Living

Lastly, Jesus announces the newness of the present hour, which will enthuse many and harden the heart of others. The fullness of time has come, and he is the Messiah proclaimed by Isaiah and anointed to liberate prisoners, to restore sight to the blind and to proclaim the merciful love of God to every creature. Indeed, Jesus says that “today this Scripture has been fulfilled in your hearing” (*Lk 4:21*).

The joy of the Gospel, which makes us open to encountering God and our brothers and sisters, does not abide our slowness and our sloth. It will not fill our hearts if we keep standing by the window with the excuse of waiting for the right time, without accepting this very day the risk of making a decision. Vocation is today! The Christian mission is now! Each one of us is called – whether to the lay life in marriage, to the priestly life in the ordained ministry, or to a life of special consecration – in order to become a witness of the Lord, here and now

This “today” that Jesus proclaimed assures us that God continues to “come down” to save our human family and to make us sharers in his mission. The Lord continues to call others to live with him and to follow him in a relationship of

particular closeness. He continues to call others to serve him directly. If he lets us realize that he is calling us to consecrate ourselves totally to his kingdom, then we should have no fear! It is beautiful – and a great grace – to be completely and forever consecrated to God and the service of our brothers and sisters.

Today the Lord continues to call others to follow him. We should not wait to be perfect in order to respond with our generous “yes”, nor be fearful of our limitations and sins, but instead open our hearts to the voice of the Lord. To listen to that voice, to discern our personal mission in the Church and the world, and at last to live it in the today that God gives us.

May Mary Most Holy, who as a young woman living in obscurity heard, accepted and experienced the Word of God made flesh, protect us and accompany us always on our journey.

*From the Vatican, 3 December 2017
First Sunday of Advent*

Pope FRANCIS

**Isengesho ryo gusaba abasaserdoti n’abandi biyegurira Imana
(Igitabo cy’Umukristu P. 126)**

Nyagasani Yezu, Mushumba mwiza, wazanywe no gushaka kurokora impabe zose, ni nacyo cyatumye urema Isakramentu ry’ubusaserdoti muri Kiliziya yawe, ngo rijye rikomeza kogeza ako gakiza kawe watuzaniye.

Turagusaba dukomeje ngo woherenze abakozi mu murima wawe; Nyagasani, gabora abasaserdoti n’abandi biha Imana muri Kiliziya yawe. Ba ari wowe witorera kandi wihamagarira mu muryango wawe, abo uruzi bakwiye gukora mu murima wawe, ari wo Kiliziya Gatolika Ntagatifu wiremeye. Intore witoreye uzihe gukomeza inzira wazeretse ubutarora inyuma, hoye kugira ababyisukamo utabibabatoreye, Nyagasani.

Turakwinginga Nyagasani, ohereza abakozi mu murima wawe, aribo twebwe abantu uko tungana. Ubahe kuba umunyu w’isi, kugira ngo imigenzereze yabo myiza ndetse n’imiruho yabo, bitubere itara nk’uko Kiliziya ibitwigisha muri Liturjiya ya Batisimu, ibikuye mu Ivanjili Ntagatifu. Bahe ubwenge nyabwenge, bagire ubugabo bwo kwiyumanganya, bityo bogeze ikuzo ryawe, ingoma yawe bayigwize mu mitima y’abantu. Nibatubere urugero rw’urukundo rudatezuka, bityo bayobore abakwemeye inzira y’ubugingo bw’iteka. Amen

Mariya, Mugabekazi w’Intumwa, udusabire.